

# Karta charakterystyki

## zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 12.11.2007

Aktualizacja: 25.06.2007

### 1 Identyfikacja substancji/preparatu i identyfikacja przedsiębiorstwa

- **Nazwa handlowa:** **ARATHANE CW 5631 CH**
- **Zastosowanie substancji / preparatu:** Elektroizolacyjnych
- **Producent/ Dostawca**  
Huntsman Advanced Materials (Europe) BVBA  
Everslaan 45  
B-3078 Everberg
- **Importer / Dstrybutor:**  
MILAR Sp.z.o.o.  
ul.Wojska Polskiego 66  
PL- 05 822 Milanówek  
Tel: (022)7558521,(022)7248734  
Fax: (022)7558009  
milar@milar.pl
- **Komórka udzielająca informacji:**  
Huntsman Advanced Materials (Austria) GmbH.  
Product EHS Management  
Breitenfurter Str.251  
A-1231 Wien  
Tel: ++43 1 80132-239  
Fax: ++43 1 80132-421  
global\_product\_ehs\_admat@huntsman.com
- **Informacja awaryjna:**  
Tel (A): 0043 1 80132-0  
Tel (CH): 0041 61 966 40 00

### 2 Identyfikacja zagrożeń

- **Oznaczenie zagrożeń:**



Xi Produkt drażniący

- **Szczególne wskazówki o zagrożeniu dla człowieka i środowiska:**  
R 43 Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą.  
R 52/53 Działa szkodliwie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.  
Zawiera składniki epoksydowe. Zapoznaj się z instrukcją dostarczoną przez producenta.

### 3 Skład/informacja o składnikach

- **Charakterystyka chemiczna:** poliol modyfikowany

- **Składniki niebezpieczne:**

CAS: 25068-38-6	produkt reakcji bisfenolu A z epichlorohydryna: żywica	1 - <5%
NLP: 500-033-5	epoksydowa (średniamasa cząsteczkowa < 700)	
Numer indeksowy: 603-074-00-8	Xi, N; R 36/38-43-51/53	

- **Wskazówki dodatkowe:**

Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

### 4 Pierwsza pomoc

- **Wskazówki ogólne:** Odzież zanieczyszczoną produktem należy niezwłocznie usunąć.
- **po wdychaniu:** Dostarczyć świeże powietrze, w razie dolegliwości wezwać lekarza.
- **po styczności ze skórą:**  
Natychmiast zmyć wodą i mydłem i dobrze spłukać.  
W przypadku trwałego podrażnienia skóry zgłosić się do lekarza.

(ciąg dalszy na stronie 2)

# Karta charakterystyki

## zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 12.11.2007

Aktualizacja: 25.06.2007

**Nazwa handlowa: ARATHANE CW 5631 CH**

(ciąg dalszy od strony 1)

- **po styczności z okiem:**  
Płukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą. W przypadku utrzymującej się dolegliwości zasięgnąć porady lekarza.
- **po przełknięciu:**  
Przepłukać jamę ustną i obficie popić wodą.  
Podać do zażywania węgiel lekarski.  
Nie powodować wymiotów i sprowadzić lekarza.  
Osobę wymiotującą, leżącą na plecach należy przewrócić na bok.

### 5 Postępowanie w przypadku pożaru

- **Przydatne środki gaśnicze:**  
mgła wodna  
piana  
proszek gaśniczy  
dwutlenek węgla
- **Środki gaśnicze nieprzydatne ze względów bezpieczeństwa:** woda pełnym strumieniem
- **Specjalne wyposażenie ochronne:**  
Nosić urządzenie ochrony dróg oddechowych niezależnie od powietrza otoczenia.  
Nosić pełne ubranie ochronne.
- **Inne dane:** Wodę skażoną należy zbierać oddzielnie, nie może ona dostać się do kanalizacji.

### 6 Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

- **Środki ostrożności dostosowane do danej osoby:**  
Zadbać o wystarczające wietrzenie.  
Nosić osobistą odzież ochronną.
- **Środki ochrony środowiska:**  
Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych.  
W przypadku przedostania się do zbiorników wodnych lub kanalizacji zawiadomić właściwe władze.
- **Metoda oczyszczania/ wchłaniania:**  
Zebrać za pomocą materiału wiążącego ciecz (piasek, ziemia okrzemkowa, materiał wiążący kwasy, materiał wiążący uniwersalny, trociny).  
Materiał zebrany usunąć w sposób zgodny z przepisami.
- **Wskazówki dodatkowe:** Informacje na temat osobistego wyposażenia ochronnego patrz rozdział 8.

### 7 Postępowanie z substancją/preparatem i jej/jego magazynowanie

- **Sposób obchodzenia się:**
- **Wskazówki dla bezpiecznego użytkowania:**  
Zadbać o dobry nawiew /odsysanie w miejscu pracy.  
Zbiorniki otwierać i obchodzić się z nimi ostrożnie.
- **Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwybuchowej:**  
Źródła zapłonu trzymać z daleka - nie palić tytoniu.  
Przedsięwziąć środki przeciwko naładowaniom elektrostatycznym.
- **Składowanie:**
- **Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:**  
Przechowywać tylko w nie otwartej oryginalnej beczce.
- **Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:** Nie składować w styczności ze środkami spożywczymi.
- **Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:**  
Składować w dobrze zamkniętych beczkach w chłodnym i suchym miejscu.
- **Zalecana temperatura składowania:** 18-25°C

### 8 Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej

- **Dodatkowe wskazówki dla wykonania urządzeń technicznych:** Brak dalszych danych, patrz punkt 7.
- **Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy: ?**

(ciąg dalszy na stronie 3)

# Karta charakterystyki

## zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 12.11.2007

Aktualizacja: 25.06.2007

---

**Nazwa handlowa: ARATHANE CW 5631 CH**


---

(ciąg dalszy od strony 2)

- **Wskazówki dodatkowe:** Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.
  - **Osobiste wyposażenie ochronne:**
  - **Ogólne środki ochrony i higieny:**
    - Trzymać z dala od środków spożywczych napojów i pasz.
    - Zabrudzoną, nasączoną odzież natychmiast zdjąć.
    - Myć ręce przed przerwą i przed końcem pracy.
    - Oddzielne przechowywanie odzieży ochronnej.
    - Unikać styczności z oczami i skórą.
    - Podczas pracy nie jeść i nie pić.
    - Nie wdychać gazów/ par / aerozoli.
  - **Ochrona dróg oddechowych:**
    - Przy niewystarczającej wentylacji ochrona dróg oddechowych.
    - Filtr AX-P2
  - **Ochrona rąk:**
    - Uciwać rękawiczek zalecanych przed odpowiednie standardy / normy n.p. EN 374 (Europa), F739 (USA).
    - Wybór odpowiednich rękawic nie zależy tylko od materiału, lecz także od innych cech jakościowych i zmienia się od producenta do producenta.
    - Dodatkowe informacje m.in. na stronie [www.gisbau.de](http://www.gisbau.de)
  - **Do długotrwałego kontaktu nadają się rękawice z następującego materiału (BTT > 480 min):**
    - Kauczuk butylowy
    - Laminat etylenwinylnalkoholowy (EVAL)
  - **Material na się rękawiczki do krótkotrwałego/chwilowego użycia (10min<BTT<480min):**
    - Kauczuk nitylowy
  - **Ochrona oczu:** Okulary ochronne szczelnie zamknięte.
  - **Ochrona ciała:** Robocza odzież ochronna.
- 

## 9 Właściwości fizyczne i chemiczne

· <b>Ogólne dane</b>	
<b>Forma:</b>	płynny
<b>Kolor:</b>	czarny
<b>Zapach:</b>	lekki
· <b>Zmiana stanu</b>	
<b>Punkt topnienia/ Zakres topnienia:</b>	nie jest określony
<b>Punkt wrzenia/ Zakres wrzenia:</b>	nie jest określony
· <b>Punkt zapłonu:</b>	> 150°C (DIN 51758)
· <b>Temperatura palenia się:</b>	
· <b>Temperatura rozkładu:</b>	> 200°C
· <b>Samozapłon:</b>	Produkt nie jest samozapalny.
· <b>Niebezpieczeństwo wybuchu:</b>	Produkt nie jest grozi wybuchem.
· <b>Gęstość w 25°C:</b>	1,46-1,50 g/cm <sup>3</sup>
· <b>Rozpuszczalność w/ mieszalność z</b>	
<b>Woda:</b>	nierozpuszczalny nie lub mało mieszalny
· <b>Lepkość:</b>	
<b>dynamiczna w 25°C:</b>	3600-5000 mPas (DIN 53019)

---

## 10 Stabilność i reaktywność

- **Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:**  
Brak rozkładu przy składowaniu i obchodzeniu się zgodnie z przeznaczeniem.

(ciąg dalszy na stronie 4)

# Karta charakterystyki

## zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 12.11.2007

Aktualizacja: 25.06.2007

---

**Nazwa handlowa: ARATHANE CW 5631 CH**


---

(ciąg dalszy od strony 3)

- **Reakcje niebezpieczne**  
Reakcje z mocnymi kwasami.  
Reakcje z silnymi czynnikami utleniającymi.
  - **Niebezpieczne produkty rozkładu:**  
tlenek węgla i dwutlenek węgla  
trujące gazy/pary
- 

### 11 Informacje toksykologiczne

- **Ostra toksyczność:**
  - **Istotne sklasyfikowane wartości LD/LC50:** LD50 oral: > 2000 mg/kg
  - **Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda**
  - **na skórze:** Brak działania drażniącego.
  - **w oku:** brak działania drażniącego
  - **Uczulanie:** możliwe uczulenie przez styczność ze skórą
  - **Działanie uczulające** Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą.
- 

### 12 Informacje ekologiczne

- **Wskazówki ogólne:**  
Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody  
Nie dopuścić do przedostania się do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.
- 

### 13 Postępowanie z odpadami

- **Zalecenie:** Musi podlegać specjalnej obróbce zgodnej z urzędowymi przepisami.

· <b>Numer klucza odpadów (Dziennik Ustaw Nr. 112 poz. 1206 z 2001 Europejski katalog)</b>	
07 00 00	Odpady z produkcji, przygotowania, obrotu i stosowania produktów przemysłu chemii organicznej
07 02 00	Odpady z produkcji, przygotowania, obrotu i stosowania tworzyw sztucznych oraz kauczuków i włókien syntetycznych
07 02 08	Inne pozostałości podestylacyjne i poreakcyjne

- **Opakowania nieoczyszczone:**
  - **Zalecenie:** Opakowania, których oczyszczenie nie jest możliwe należy usuwać tak jak materiał.
- 

### 14 Informacje o transporcie

- **Transport lądowy ADR/RID i GGVS/GGVE (międzynarodowe/krajowe):**
- **Klasa ADR/RID- GGVS/E:** -

- **Transport/ dalsze informacje:** Nie przedstawia zagrożenia w znaczeniu powyższych zarządzeń

(ciąg dalszy na stronie 5)

# Karta charakterystyki

## zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 12.11.2007

Aktualizacja: 25.06.2007

---

**Nazwa handlowa: ARATHANE CW 5631 CH**

---

(ciąg dalszy od strony 4)

### 15 Informacje dotyczące przepisów prawnych

#### Akty prawne:

##### Przepisy prawne

Ustawa z dnia 11 stycznia 2001 o substancjach i preparatach chemicznych Dz. U. Nr 11, poz 84, ze zm. Dz. U. Nr 100, poz 1085, Dz. U. Nr 123, poz 1350, Dz. U. Nr 125, poz 1367, Dz. U. Nr 135/2002, poz 1145, Dz. U. Nr 142/2002, poz 1187

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 24 listopada w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem Dz. U. Nr 199, poz 1948

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 3 lipca 2002 w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego Dz. U. Nr 140 poz 1171

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 11 lipca 2002 r w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych Dz. U. Nr 140 poz 1172

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 11 lipca 2002 r w sprawie oznakowania opakowań substancji i preparatów niebezpiecznych Dz. U. Nr 140 poz 1173

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dn. 14 sierpnia 2002 r w sprawie obowiązku dostarczenia karty charakterystyki niektórych niezaklasyfikowanych jako niebezpieczne Dz. U. Nr 142 poz 1194

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dn. 18 lutego w sprawie sposobu dokonywania oceny ryzyka dla człowieka i dla środowiska stwarzanego przez substancje chemiczne Dz. U. Nr 52 z 28 marca 2003 r poz 467

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 14 marca 2003 w sprawie sposobu oznakowania miejsc, rurociągów i zbiorników służących do przechowywania lub zawierających substancje niebezpieczne lub preparaty niebezpieczne Dz. U. Nr 61 poz 552 Ustawa z dnia 26 czerwca 1974 r Kodeks pracy (tekst jednolity Dz. U. Nr 21 poz 94 z późniejszymi zmianami)

Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dn. 26.09.1997 w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy (tekst jednolity Dz. U. Z 2003 Nr 169 poz 1650)

Rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 3.11.1992 r w sprawie ochrony przeciwpożarowej budynków, innych obiektów budowlanych i terenów Dz. U. Nr 92 poz 460 ze zm. Dz. U. Nr 102 z 1995 poz 507

Ustawa z dnia 28.10.2002 r o przewozie drogowym materiałów niebezpiecznych Dz. U. Nr 199 poz 1671

Oświadczenie Rządowe z dn. 24 września 2002 r w sprawie wejścia w życie zmian do załączników A i B Umowy Europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR) sporządzonej w Genewie dnia 30.09.1957 r Dz. U. Nr 194 poz 1629

Przepisy (ADR) stan prawny od 1.01.2007 r

Ustawa z dn. 27.04.2001 r o odpadach Dz. U. Nr 62 poz 628 wraz z rozporządzeniami Ministra Środowiska Dz. U. Nr 152 poz 1735-1737

Ustawa z dn. 11 maja 2001 r o opakowaniach i odpadach opakowaniowych Dz. U. Nr 63 poz 638, ze zm. Dz. U. Nr 11 z 2004 poz 97

Ustawa z 19 grudnia 2002 r o zmianie ustawy o odpadach oraz niektórych innych ustaw Dz. U. Nr 7 z 2003 r poz 78

Rozporządzenie Ministra Środowiska z dn. 27 września 2001 r w sprawie katalogu odpadów Dz. U. Nr 112 poz 1206

Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 9 stycznia 2002 r w sprawie wymagań zasadniczych dla środków ochrony indywidualnej Dz. U. Nr 4 poz 37 ze zm. Dz. U. Nr 231 poz 1947

Rozporządzenie Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 27 lipca 2004 w sprawie szkolenia w dziedzinie bezpieczeństwa i higieny pracy Dz. U. Nr 180 poz 1860

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 13 maja 2004 w sprawie warunków, w których uznaje się że odpady nie są niebezpieczne Dz. U. Nr 128 poz 1347

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 30 kwietnia 2004 r w sprawie substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych, których opakowania zaopatruje się w zamknięcia utrudniające otwarcie przez dzieci i wyczuwalne dotykiem ostrzeżenie o niebezpieczeństwie Dz. U. Nr 128 poz 1348

Ustawa z dnia 20 kwietnia o zmianie ustawy o odpadach Dz. U. Nr 116 poz 1208 Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 14 kwietnia 2004 r w sprawie szczegółowego sposobu prowadzenia rejestru produktów niebezpiecznych Dz. U. Nr 87 poz 815 Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dn. 13 stycznia 2004 w sprawie substancji chemicznych występujących w produkcji lub obrocie, podlegających zgłoszeniu Dz. U. Nr 12 poz 111

(ciąg dalszy na stronie 6)

# Karta charakterystyki

## zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 12.11.2007

Aktualizacja: 25.06.2007

---

**Nazwa handlowa: ARATHANE CW 5631 CH**

---

(ciąg dalszy od strony 5)

- **Litera w oznaczeniu i określenie niebezpieczeństwa produktu:**



Xi Produkt drażniący

- **Składniki określające niebezpieczeństwo do etykietowania:**  
produkt reakcji bisfenolu A z epichlorohydryna: żywica epoksydowa (średniamaśa cząsteczkowa < 700)
- **Zestawy R:**  
43 Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą.  
52/53 Działa szkodliwie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.
- **Zestawy S:**  
28 Zanieczyszczoną skórę natychmiast przemyć dużą ilością . . . (cieczy określonej przez producenta).  
37/39 Nosić odpowiednie rękawice ochronne i okulary lub ochronę twarzy.  
61 Unikać zrzutów do środowiska. Postępować zgodnie z instrukcją lub kartą charakterystyki.
- **Szczególne oznaczenia określonych preparatów:**  
Zawiera składniki epoksydowe. Zapoznaj się z instrukcją dostarczoną przez producenta.
- **Przepisy poszczególnych krajów:**
- **AICS (AU):** tak

---

## 16 Inne informacje

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

- **Oдноśne zwroty R**  
36/38 Działa drażniąco na oczy i skórę.  
43 Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą.  
51/53 Działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.